

Australia and New Zealand Library and Archives Group London.

Journée d'études du vendredi 20 avril 2007

Anzlag, Australian and New Zealand Librarian and Archivist Group, groupe de réflexion des professionnels de l'information et des chercheurs s'intéressant aux fonds australiens et néo-zélandais en Europe. Anzlag a été fondé par David Clover, Institute of Commonwealth Studies¹, Lara Cain-Gray, de la British Library² et Ian Henderson du Menzies Centre³.

Le groupe a organisé une première journée d'études, le 20 avril 2007, qui s'est déroulée au Menzies Centre à Londres dans le but de (mieux) faire connaître les fonds australiens et néo-zélandais disponibles et pour permettre aux uns et aux autres de se rencontrer. La journée a accueilli une trentaine de personnes, et la France était bien représentée avec 2 intervenantes, Vanessa Castejon⁴ une enseignante chercheur au CRIDAF à Paris XIII spécialiste des aborigènes et moi-même, responsable de la bibliothèque études du monde anglophone et sciences du langage à l'université de Toulouse le Mirail⁵. Deux autres françaises sont venues pour assister à la journée, une enseignante chercheur et une documentaliste.

Les liens entre le Royaume-Uni, l'Australie et la Nouvelle-Zélande sont en train d'évoluer. Ces modifications viennent notamment du rattachement du Royaume-Uni à l'union Européen, et l'émergence politique et économique des pays d'Asie transforment l'équilibre géo-politique de cette partie du monde. Depuis quelques années, les gouvernements participent à la mise en valeur des études australiennes et néo-zélandaises à l'étranger, par l'attribution de subventions aux associations comme BASA⁶ et plus récemment par la mise en place du portail Southern Cross Resource Finder⁷ par Jacqueline Keyes de la National Library of Australia⁸. Dr Ian Conrich⁹ de Birbeck College, London University, nous a informé que parmi les pays européens c'est la France qui arrive en tête après le RU et l'Irlande quant à l'importance des enseignements australiens et néo-zélandais. Il a cité l'existence de chercheurs à Paris, Toulouse et Dijon.

Pour des raisons historiques, il existe des fonds australiens et néo-zélandais très riches dans tous les domaines en Grande-Bretagne, et grâce à des projets de rétroconversion des catalogues il est maintenant plus facile pour les personnes intéressées, de consulter et d'utiliser ces fonds.

1 ICS : <http://commonwealth.sas.ac.uk/> (22/06/2007)

2 British Library : <http://www.bl.uk/> (22/06/2007)

3 Menzies Centre, King's College London : <http://www.kcl.ac.uk/schools/humanities/menzies/> (22/06/2007)

4 Vanessa Castejon : <http://www.univ-paris13.fr/ANGLICISTES/CASTEJON-Vanessa.htm> (22/06/2007)

5 Bibliothèque études du monde anglophone & sciences du langage : <http://www.univ-tlse2.fr/bang> (22/06/2007)

6 BASA : <https://kcl.ac.uk/schools/humanities/basa/> (22/06/2007)

7 Southern Cross Resource Finder : <http://www.scrf.org.uk/> (22/06/2007)

8 Description de la mise en place du portail : <http://www.nla.gov.au/pub/gateways/archive/76/Keys-SCRF.html> (22/06/2007)

9 New Zealand Studies Association : <http://www.nzsa.co.uk/aboutus.htm> (22/06/2007)

Lors de cette journée plusieurs fonds historiques ont été décrits. A l'université de Cambridge, Selwyn College¹⁰ possède les archives personnelles de l'évêque Selwyn. Premier évêque anglican de la Nouvelle-Zélande, il a été un voyageur infatigable, et a sillonné le pays pendant ces premières années de contact avec les européens. Ce fonds très varié, contient des lettres personnelles et officielles, des dessins, des rapports et même le journal de Selwyn. Selwyn College possède également un fonds riche sur l'histoire ecclésiastique du 19e siècle de la région sud pacifique¹¹. La richesse de la collection australienne et néo-zélandaise de la Bodleian provient notamment du dépôt légal, et les fonds sur le commonwealth se trouvent à Rhodes House Library¹² construit en 1929. La collection contient des récits de voyage, des fonds importants de journaux. Depuis les années 1980s la SPG, Society for the Propagation of the Gospel¹³ y a déposé ses archives de lettres et rapports mais aussi des collections de plaques pour lanterne magique. Parmi celles-ci on trouve celles faites pour montrer et encourager les anglais à soutenir le travail fait par les missionnaires dans les quatre coins de l'empire. Mais il existe également des plaques faites dans un but d'évangélisation des indigènes. La Royal Society¹⁴ possède les archives du Captain Cooke et Sydney Parkinson décrivant leurs voyages dans les mers du Pacifique sud et La British Library possède des fonds historiques très riches dans ce domaine.

Mais les fonds sur l'Australie et la Nouvelle-Zélande en Europe concernent d'autres domaines que les récits de voyages ou les ouvrages sur la flore et la faune. L'Institute of Commonwealth Studies¹⁵ (ICS) avec un fonds en sciences politiques possède une documentation importante qui provient des partis politiques et des syndicats des deux pays de la deuxième moitié du 20^e siècle. L'ICS travaille actuellement avec le British Library sur leurs collections de publications officielles. Les deux bibliothèques ont des collections importantes mais elles sont cependant lacunaires. Un travail de vérification dans le catalogue mais aussi sur les rayonnages est en cours, ce qui permettra à terme, de gagner de la place dans les magasins engorgés. Cela permettra également aux chercheurs de trouver une collection complète dans un seul endroit, the British Library, qui se trouve à moins de 10 minutes à pied de l'ICS. Depuis quelques années les gouvernements australiens et néo-zélandais mettent les publications officielles en ligne.¹⁶ De plus en plus de documents sont disponibles

10 Selwyn College, Cambridge : <http://www.sel.cam.ac.uk/college/> (22/06/2007)

11 Informations sur les archives <http://www.sel.cam.ac.uk/library/archives/index.html> (22/06/2007)

12 Bodleian library of Commonwealth and African Studies <http://www.bodley.ox.ac.uk/rhl/> (22/06/2007)

13 Society for the Propagation of the Gospel : <http://www.uspg.org.uk/> (22/06/2007)

14 Royal society : <http://www.royalsoc.ac.uk/> (22/06/2007)

Library & archive : <http://www.royalsoc.ac.uk/page.asp?id=1646>

15 ICS library : <http://commonwealth.sas.ac.uk/library.htm>

16 Publications officielles: (22/06/2007)

- Australian Government Publications Guide <http://www.nla.gov.au/govpubs/>
- Commonwealth Law Online <http://www.comlaw.gov.au/>
- New Zeland parliament website <http://www.parliament.nz/en-NZ>

uniquement en ligne et ne sont plus imprimés, cette pratique qui facilite l'accès aux citoyens pose néanmoins le problème de l'archivage.

Paul Dourlay nous a décrit Informit e-resources¹⁷ produit par l' Université de RMIT¹⁸. Informit permet aux utilisateurs de trouver en ligne des articles dans tous les domaines en provenance des journaux et revues d'australasie. Informit e-resources est peu utilisé pour l'instant dans les universités en Europe, mais depuis cette année les étudiants et enseignants du King's College London¹⁹ peuvent consulter ces ressources électroniques.

Le fonds australien à Toulouse est petit (+- 2000 titres) par rapport aux fonds décrits ci-dessus. Fondé dans les années 60 il concerne les domaines de la littérature contemporaine et de la civilisation et plus de 95% des documents sont en anglais. Depuis 2000 la Bibliothèque études du monde anglophone catalogue ces ouvrages dans le catalogue collectif national SU. Grâce aux accords entre l'ABES²⁰ et la National Library of Australia les notices bibliographiques qui ne se trouvent pas déjà dans le SU peuvent être importées de la NLA. La bibliothèque trouve environ 40% des titres déjà catalogués et pour les autres, elle récupère les notices de la NLA, puis rajoute des vedettes RAMEAU et vérifie qu'aucun détail ne s'est perdu lors de l'importation. Depuis que la bibliothèque catalogue dans le SU, le fonds est devenu plus visible sur le plan national et le nombre de demandes de PEB est en augmentation. C'est le fonds australien qui est le plus en demande suivi de près par les ouvrages sur les femmes et le féminisme.

Nous avons pu entendre le point de vue de trois enseignants chercheurs; Vanessa Castejon qui travaille à Paris et souhaiterait que les français connaissent mieux l'Australie et qu'elle puisse trouver plus facilement de la documentation en France. Ian Henderson, spécialiste du cinéma australien qui travaille au Menzies Centre à Kings College et Ian Conrich au Centre for New Zeland Studies à Birkbeck, University of London. Ils ont souligné l'importance des associations d'enseignants pour encourager les « Australian & New Zeland studies » dans les différents pays du monde et le rôle que le portail Southern Cross Resource Finder²¹ joue auprès du public pour faciliter la connaissance et l'accès aux fonds en Europe.

Journée enrichissante par son contenu mais également par les rencontres tant avec les intervenants qu'avec les participants. La journée s'est clôturée très amicalement autour d'un verre de vin australien. Les organisateurs espèrent organiser une deuxième journée d'études en 2008.

● New Zeland legislation

<http://www.legislation.govt.nz/>

17 Informit : <http://www.informit.com.au/index.asp> (22/06/2007)

18 <http://www.rmit.edu.au/> (22/06/2007)

19 King's College London Information resources <http://www.kcl.ac.uk/iss/ir> (22/06/2007)

20 Agence bibliographique de l'enseignement supérieur : <http://www.abes.fr/abes/index.html> (22/06/2007)

21 Southern Cross Resource Finder : <http://www.scrf.org.uk/> (22/06/2007)